

Southern Argentina Bird List
Buenos Aires, Peninsula Valdes and Ushuaia
www.KaiyoteTours.com

English Name	Latin Name Nombre cientifico	Nombre en Espanol
	SPHENISCIDAE	
Magellanic Penguin	<i>Spheniscus magellanicus</i>	Pinguino patagonico
Gentoo Penguin	<i>Pygoscelis papua</i>	Pinguino de vincha
	PODICIPEDIDAE	
Great Grebe	<i>Podiceps major</i>	Maca grande
	PROCELLARIIDAE	
Southern Giant-Petrel	<i>Macronectes giganteus</i>	Petrel gigante comun
White-chinned Petrel	<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Petrel barba blanca
Sooty Shearwater	<i>Puffinus griseus</i>	Pardela oscura
Southern Fulmar	<i>Fulmarus glacialoides</i>	Petrel plateado
Thin-billed Prion	<i>Pachyptila belcheri</i>	Prion pico fino
Wilson's Storm-Petrel	<i>Oceanites oceanicus</i>	Paino comun
	PELECANOIDIDAE	
Common Diving-Petrel	<i>Pelecanoides urinatrix</i>	Yunco comun
	PHALACROCORACIDAE	
Neotropic (Olivaceous) Cormorant	<i>Phalacrocorax olivaceus</i>	Bigua
Rock Cormorant	<i>Phalacrocorax magellanicus</i>	Cormoran cuello negro
Blue-eyed Cormorant	<i>Phalacrocorax atriceps</i>	Cormoran imperial
	ANHINGIDAE	
Anhinga	<i>Anhinga anhinga</i>	Aninga
	ARDEIDAE	
Rufescent Tiger-heron	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Hoco colorado
Whistling Heron	<i>Syrigma sibilatrix</i>	Chiflon
Cocoi (White-necked) Heron	<i>Ardea cocoi</i>	Garza mora
Great Egret	<i>Bubulcus (Casmerodius) albus</i>	Garza blanca
Snowy Egret	<i>Egretta thula</i>	Garcita blanca
Green-backed (Striated) Heron	<i>Butorides striatus (virescens)</i>	Garcita azulada
Black-crowned Night Heron	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Garza bruja
	THRESKIORNITHIDAE	
Roseate Spoonbill	<i>Ajaia ajaia</i>	Espatula rosada
Bare-faced Ibis	<i>Phimosus infuscatus</i>	Cuervillo cara pelada
White-faced Ibis	<i>Plegadis chihi</i>	Cuervillo de canada
Black-faced Ibis	<i>Theristicus melanopis</i>	Bandurria austral
	CICONIDAE	
Wood Stork	<i>Mycteria americana</i>	Tuyuyu
Maguari Stork	<i>Ciconia maguari</i>	Ciguena americana
	ANATIDAE	
Fulvous Whistling (Tree) Duck	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Siriri colorado
White-faced Whistling (Tree) Duck	<i>Dendrocygna viduata</i>	Siriri pampa
Black-necked Swan	<i>Cygnus melancoryphus</i>	Cisne cuello negro

	Upland Goose	<i>Chloephaga picta</i>	Cauquen comun
	Ashy-headed Goose	<i>Chloephaga poliocephala</i>	Cauquen real
	Ruddy-headed Goose	<i>Chloephaga rubidiceps</i>	Cauquen colorado
	Crested Duck	<i>Lophonetta specularioides</i>	Pato creston
	Southern Wigeon	<i>Anas sibilatrix</i>	Pato overo
	Yellow-billed Pintail	<i>Anas georgica</i>	Pato maicero
	Speckled Teal	<i>Anas flavirostris</i>	Pato barcino
	Cinnamon Teal	<i>Anas cyanoptera</i>	Pato colorado
	Brazilian Duck	<i>Amazonetta brasiliensis</i>	Pato cutiri
	Silver Teal	<i>Anas versicolor</i>	Pato capuchino
	Flightless Steamer-Duck	<i>Tachyeres pteneres</i>	Quetro austral
	Flying Steamer Duck	<i>Tachyeres patachonicus</i>	Quetro volador
		CATHARTIDAE	
	Andean Condor	<i>Vultur gryphus</i>	Condor andino
	Turkey Vulture	<i>Cathartes aura</i>	Hote cabeza colorado
	Black Vulture	<i>Cathartes atratus</i>	Hote cabeza negra
		ACCIPITRIDAE	
	White-tailed Kite	<i>Elanus leucurus</i>	Milano blanco
	Snail Kite	<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Caracolero
	Swallow-tailed Kite	<i>Elanoides forficatus</i>	Milano tijereta
	Roadside Hawk	<i>Buteo magnirostris</i>	Taguato comun
	White-tailed Hawk	<i>Buteo albicaudatus</i>	Aguilucho alas largas
	Long-winged Harrier	<i>Circus buffoni</i>	Gavilan planeador
	Harris' (Bay-winged) Hawk	<i>Parabuteo unicinctus</i>	Gavilan mixto
		FALCONIDAE	
	Striated Caracara	<i>Phalcoenus australis</i>	Matamico grande
	Southern Crested Caracara	<i>Polyborus plancus</i>	Carancho
	Chimango Caracara	<i>Milvago Chimango</i>	Chimango
	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Halcon peregrino
	Aplomado Falcon	<i>Falco femoralis</i>	Halcon plomizo
	American Kestrel	<i>Falco sparverius</i>	Halconcito colorado
		RALLIDAE	
	Giant Wood-Rail	<i>Aramides ypecaha</i>	Ipacaá
	Slaty-breasted Wood-Rail	<i>Aramides saracura</i>	Saracura
	Rufus-sided Crake	<i>Laterallus melanophaius</i>	Burrito comun
	Common Gallinule	<i>Gallinula chloropus</i>	Pollona negra
	Purple Gallinule	<i>Porphyryla martinica</i>	Pollona azul
	Red-gartered Coot	<i>Fulica armillata</i>	Gallareta ligas rojas
		ARAMIDAE	
	Limpkin	<i>Aramus guarauna</i>	Carao
		JACANIDAE	
	Whattled Jacana	<i>Jacana jacana</i>	Jacana
		HAEMATOPODIDAE	
	American Oystercatcher	<i>Haematopus palliatus</i>	Ostrero comun
	Magellanic Oystercatcher	<i>Haematopus leucopus</i>	Ostrero austral
	Blackish Oystercatcher	<i>Haematopus ater</i>	Ostrero negro
		RECURVIROSTRIDAE	
	South American Stilt	<i>Himantopus melanurus</i>	Tero real

		CHARADRIIDAE	
Southern Lapwing	<i>Vanellus chilensis</i>		Tero comun
American Golden-Plover	<i>Pluvialis dominica</i>		Chorlo pampa
Black-bellied Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>		Chorlo artico
Two-banded Plover	<i>Charadrius falklandicus</i>		Chorlito doble collar
Semi-palmated Plover	<i>Charadrius semipalmatus</i>		Chorlito palmado
		SCOLOPACIDAE	
Common Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>		Becasina comun
Ruddy Turnstone	<i>Arenaria interpres</i>		Vuelvepiedreas
Semi-palmated Sandpiper	<i>Calidris pusilla</i>		Playerito enano
Baird's Sandpiper	<i>Calidris bairdii</i>		Playerito unicolor
White-rumped Sandpiper	<i>Calidris fuscicollis</i>		Playerito rabadilla blanca
Whimbrel	<i>Numenius phaeopus</i>		Playero trinador
Hudsonian Godwit	<i>Limosa haemastica</i>		Becasa de mar
Sanderling	<i>Calidris alba</i>		Playerito blanco
		RYNCHOPINAE	
Black Skimmer	<i>Rynchops niger</i>		Rayador
		LARIDAE	
Kelp Gull	<i>Larus dominicanus</i>		Gaviota cocinera
Brown-hooded Gull	<i>Larus maculipennis</i>		Gaviota capucho café
Dolphin Gull	<i>Leucophaeus scoresbii</i>		Gaviota gris
Common Tern	<i>Sterna Hirundo</i>		Gaviotin golondrina
South American Tern	<i>Sterna hirundinacea</i>		Gaviotin sudamericano
Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>		Gaviotin pico amarillo
Royal Tern	<i>Sterna maxima</i>		Gaviotin real
		COLUMBIDAE	
Rock Dove	<i>Columba livia</i>		Paloma domestica
Picazuro Pigeon	<i>Columba Picazuro</i>		Paloma Picazuro
Spot-winged Pigeon	<i>Columba maculosa</i>		Paloma manchada
Eared Dove	<i>Zenaida auriculata</i>		Paloma torcaza
Picui Ground-Dove	<i>Columbina picui</i>		Torcacita
Ruddy Ground-Dove	<i>Columbina talpacoti</i>		Palomita colorada
White-tipped Dove	<i>Leptotila verreauxi</i>		Yeruti comun
		PSITTACIDAE	
White-eyed Parakeet	<i>Aratinga leucophthalmus</i>		Loro de ala roja
Black-hooded Parakeet	<i>Nandayus nenday</i>		Nenday
Austral Parakeet	<i>Enicognathus ferrugineus</i>		Cachana
Monk Parakeet	<i>Myiopsitta monachus</i>		Cotorra
Reddish-bellied Parakeet	<i>Pyrrhura frontalis</i>		Chiripepe de cabeza verde
Scaly-headed Parrot	<i>Pionus maximiliani</i>		Loro choclero
		CUCULIDAE	
Dark-billed Cuckoo	<i>Coccyzus melacoryphus</i>		Cuclillon ceniciento
Guira Cuckoo	<i>Guira guira</i>		Pirincho
Smooth-billed Ani	<i>Crotophaga ani</i>		Ano chico
		STRIGIDAE	
Austral Pygmy-Owl	<i>Glaucidium nanum</i>		Cabure grande
Burrowing Owl	<i>Athene cunicularia</i>		Lechucita de las viscacheras

		CAPRIMULGIDAE	
Band-winged Nightjar	<i>Caprimulgus longirostris</i>		Atajacaminos comun
		APODIDAE	
		TROCHILIDAE	
White-throated Hummingbird	<i>Leucochloris albicollis</i>		Picaflor garganta blanca
Glittering-bellied Emerald	<i>Chlorostilbon aureoventris</i>		Picaflor verde comun
Gilded Hummingbird	<i>Hylocharis chrysur</i>		Picaflor branceado
		ALCEDINIDAE	
Ringed Kingfisher	<i>Ceryle torquata</i>		Martin-pescador grande
Amazon Kingfisher	<i>Chloroceryle amazona</i>		Martin-pescador mediano
Green Kingfisher	<i>Chloroceryle americana</i>		Martin-pescador chico
		PICIDAE	
Chequered Woodpecker	<i>Picooides mixtus</i>		Carpintero bataraz chico
Green-barréd (Golden-breasted) Woodpecker	<i>Colaptes melanochloros</i>		Carpintero Real
Field Flicker	<i>Colaptes campestris</i>		Carpintero Campestris
		DENDROCOLAPTIDAE	
Narrow-billed Woodcreeper	<i>Lepidocolaptes angustirostris</i>		Chincheró chico
		FURNARIIDAE	
Blackish Cinclodes	<i>Cinclodes antarcticus</i>		Remolinera negra
Dark-bellied Cinclodes	<i>Cinclodes patagonicus</i>		Remolinera araucana
Bar-winged Cinclodes	<i>Cinclodes fuscus</i>		Remolinera comun
Gray-flanked Cinclodes	<i>Cinclodes oustaleti</i>		Remolinera chica
Rufous Horneo	<i>Furnarius Rufus</i>		Horneo comun
White-throated Tree-Runner	<i>Pygarrhichas albogularis</i>		Picolezna patagonico
Thorn-tailed Rayadito	<i>Aphrastura spinicauda</i>		Rayadito
Chicli Spinetail	<i>Synallaxis spixi</i>		Chicli
Yellow-chinned Spinetail	<i>Certhiaxis cinnamomea</i>		Curutie rojizo
Freckle-breasted Thornbird	<i>Phacellodomus striaticollis</i>		Espinero de pecho manchado
		TYRANNIDAE	
Small-billed Eleania	<i>Elaenia parvirostris</i>		Fiofio pico corto
White-crested Eleania	<i>Elaenia albiceps</i>		Fiofio silbon
Sooty Tyrannulet	<i>Serpophaga nigricans</i>		Piojito gris
White-crested Tyrannulet	<i>Serpophaga subcristata</i>		Piojito comun
Bran-colored Flycatcher	<i>Myiophobus fasciatus</i>		Mosqueta chorreada
Euler's Flycatcher	<i>Lachrotriccus euler</i>		Mosqueta parda
Rufous-backed (austral) Negrito	<i>Lessonia rufa</i>		Sobrepuesto
Vermillion Flycatcher	<i>Pyrocephalus rubinus</i>		Churrinche
Gray Monjita	<i>Xolmis cinereus</i>		Monjita gris
White Monjita	<i>Xolmis irupero</i>		Monjita blanca
Dark-faced Ground-Tyrant	<i>Muscisaxicola maclovianus</i>		Dormilona cara negra
Spectacled Tyrant	<i>Hymenops perspicillata</i>		Pico de plata
Pied Water-Tyrant	<i>Fluvicola pica</i>		Viudita blanca
White-headed Marsh-tyrant	<i>Fluvicola leucocephala</i>		Lavandera
Yellow-browed Tyrant	<i>Satrapa icterophrys</i>		Suiriri amarillo
Cattle Tyrant	<i>Machetornis rixosus</i>		Picabuey
Great Kiskadee	<i>Pitangus sulphuratus</i>		Benteveo
Streaked Flycatcher	<i>Myiodynastes maculatus</i>		Benteveo rayado
Crowned Slaty-flycatcher	<i>Empidonomus aurantioatrocristatus</i>		Tuquito gris

	Tropical Kingbird	<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tirano tropical
	Fork-tailed Flycatcher	<i>Tyrannus savana</i>	Tijereta
	White-winged Becard	<i>Pachyramphus polychropterus</i>	Anambe comun
		HIRUNDINIDAE	
	White-rumped Swallow	<i>Tachycineta leucorrhoa</i>	Golondrina ceja blanca
	Chilean Swallow	<i>Tachycineta leucopyga</i>	Golondrina patagonica
	Brown-chested Martin	<i>Phaeoprogne tapera</i>	Golondrina parda
	Grey-breasted Martin	<i>Progne chalybea</i>	Golondrina domestica
	Blue-and-white Swallow	<i>Notiochelidon cyanoleuca</i>	Golondrina barranquera
	Southern Rough-winged Swallow	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Golondrina-alirrasposa surena
	Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	Golondrina tijereta
	Cliff Swallow	<i>Hirundo pyrrhonota</i>	Golondrina rabadilla canela
		TROGLODYTIDAE	
	House Wren	<i>Troglodytes aedon</i>	Ratona comun
	Grass Wren	<i>Cistothorus platensis</i>	Ratona aperdizada
		SYLVIIDAE	
	Masked Gnatcatcher	<i>Polioptila dumicola</i>	Tacuarita azul
		TURDIDAE	
	Rufous-bellied Thrush	<i>Turdus rufiventris</i>	Zorzal colorado
	Creamy-bellied Thrush	<i>Turdus amaurochalinus</i>	Zorzal chalchalero
	Austral Thrush	<i>Turdus falcklandii</i>	Zorzal patagonico
		MIMIDAE	
	Chalk-browed Mockingbird	<i>Mimus saturninus</i>	Calandria comun
		STURNIDAE	
	European Starling	<i>Sturnus vulgaris</i>	Estornino comun
		VIREONIDAE	
	Chivi Vireo (S.A. Red-eyed Vireo)	<i>Vireo chivi</i>	Chivi comun
		PARULIDAE	
	Tropical Parula	<i>Parula pitiayumi</i>	Pitiayumi
	Masked Yellowthroat	<i>Geothlypis aequinoctialis</i>	Aranero cara negra
	Golden-crowned Warbler	<i>Basileuterus culicivorus</i>	Aranero comun
	White-browed (rimmed) Warbler	<i>Basileuterus leucoblephanus</i>	Aranero silbon
		THRAUPIDAE	
	Blue-and-yellow Tanager	<i>Thraupis bonariensis</i>	Naranjero
	Sayaca Tanager	<i>Thraupis sayaca</i>	Celestino
	Hepatic Tanager	<i>Piranaga flava</i>	Fueguero comun
		CARDENALINAE	
	Red-crested Cardinal	<i>Paroaria coronata</i>	Cardinal comun
	Yellow-billed Cardinal	<i>Paroaria capitata</i>	Cardenilla
		EMBERIZIDAE	
	Gray-hooded Sierra-Finch	<i>Phrygilus gayi</i>	Comesebo andino
	Patagonia Sierra-Finch	<i>Phrygilus patagonicus</i>	Comesebo patagonico
	Double-collared Seedeater	<i>Sporophila caerulescens</i>	Corbatita comun
	Blue-black Grassquit	<i>Volatinia jacarina</i>	Volatinero
	Great Pampa-Finch	<i>Embernagra platensis</i>	Verdon

Saffron Yellow-Finch	<i>Sicalis flaveola</i>	Jilguero dorado
Black-and-rufus Warbling-finch	<i>Poospiza nigrorufa</i>	Sietevestidos
Grassland Sparrow	<i>Myiospiza humeralis</i>	Cachilo ceja amarillo
Rufous-collared Sparrow	<i>Zonotrichia capensis</i>	Chingolo
	ICTERIDAE	
Shiny Cowbird	<i>Molothrus bonariensis</i>	Tordo renegrado
Bay-winged Cowbird	<i>Molothrus badius</i>	Ordo musico
Solitary Black Cacique	<i>Cacicus solitarius</i>	Boyero negro
Yellow-winged Blackbird	<i>Agelaius thilius</i>	Varillero ala amarillo
Unicolored Blackbird	<i>Agelaius cyanopus</i>	Varillero negro
Epaulet Oriole	<i>Icterus cayennensis</i>	Boyerito
Brown-and-yellow Marshbird	<i>Pseudoleistes virescens</i>	Pecho amarillo chico
Long-tailed Meadowlark	<i>Sturnella loyca</i>	Loica comun
	FRINGILLIDAE	
Hooded Siskin	<i>Carduelis magellanica</i>	Cabecitanegra comun
Black-chinned Siskin	<i>Carduelis barbata</i>	Cabecitanegra austral
	PLOCEIDAE	
House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Gorrion domestico

List compiled by Kaiyote Snow
197 Birds - updated January 2013

info@KaiyoteTours.com
www.KaiyoteTours.com